

NL P GR DK S N FIN CZ SLO RO H AR



Bluetooth
SMART



SLD Obseg dobave **RO Pachet de livrare** **H A csomag tartalma**

التجهيزات الموردة

SLD Zapestnica s senzorjem dejavnosti, napajalni kabel USB

RO Cureau senzor de activitate, cablu de încărcare USB

H Aktivitás-érzékelő csuklópánt, USB töltőkábel

شريط ذراع مستشعر للنشاط، كابل شحن USB



SLD Senzor dejavnosti uporablja funkcijo *Bluetooth*® Smart (majhna poraba energije)

RO Senzorul de activitate utilizează *Bluetooth*® Smart (Low Energy)

H Az aktivitásérzékelő *Bluetooth*® Smart (Low Energy) kapcsolatot használ

يستخدم مستشعر النشاط تقنية *Bluetooth*® Smart (منخفضة الطاقة)



SLD Seznam podprtih pametnih telefonov/tabličnih računalnikov

RO Lista smartphone-urilor/tabletelor compatibile

H A támogatott okostelefonok / táblagépek listája

قائمة الهواتف الذكية / الكمبيوترات اللوحية المدعّمة

(SLO) Pred prvo uporabo (RO) Înainte de prima utilizare

(H) Az első használat előtt

قبل الاستعمال لأول مرة

1

(SLO) Senzor dejavnosti vklopite z daljšim pritiskom na tipko.

(RO) Activați senzorul de activitate prin apăsarea lungă a tastei.

(H) Aktiválja az aktivitás-érzékelőt a gomb hosszabb megnyomásával.

قم بتفعيل مستشعر النشاط من خلال الضغط لمدة طويلة على الزر.

2

(SLO) Popolnoma napolnite senzor dejavnosti, čas polnjenja je približno 3 ure.

(RO) Încărcați complet senzorul de activitate, durata de încărcare este de cca. 3 ore.

(H) Töltse fel teljesen az aktivitás-érzékelőt (a töltési idő kb. 3 óra).

قم بشحن مستشعر النشاط بالكامل، يبلغ وقت الشحن حوالي 3 ساعات.





3

(SLO) V nastavitvah pametnega telefona vklopite funkcijo *Bluetooth*[®].

(RO) Activați funcția *Bluetooth*[®] în setările smartphone-ului.

(H) Aktiválja az okostelefon beállításában a *Bluetooth*[®]-t.

قم بتفعيل تقنية *Bluetooth*[®] في إعدادات الهاتف الذكي.



4

(SLO) Iz spletne trgovine App Store ali Google Play prenesite brezplačno aplikacijo Beurer HealthManager App.

(RO) Încărcați gratuit Beurer HealthManager App în App Store sau Google Play Store.

(H) Tölse le az App Store-ban vagy a Google Play Store-ban az ingyenes Beurer HealthManager alkalmazást.

قم بتنزيل تطبيق Beurer Healthmanager المجاني من متجر التطبيقات أو من متجر Google Play.





5

(SLD) Zaženite aplikacijo in upoštevajte navodila.

(RO) Porniți aplicația și urmați instrucțiunile.

(H) Indítsa el az alkalmazást és kövesse az utasításokat.

ابدأ تشغيل التطبيق واتبع التعليمات.

SLO
RO
H
AR



6

(SLD) V aplikaciji izberite **AS80**.

(RO) Selectați **AS80** în cadrul aplicației.

(H) Válassza ki az **AS80** készüléket az alkalmazásban.

اختر AS80 في التطبيق.



7

(SLO) Za sinhronizacijo podatkov s pametnim telefonom držite tipko pritisnjeno 5 sekund.

Bodite dejavni!



(RO) Pentru a sincroniza datele cu smartphone-ul, apăsați tasta timp de 5 secunde.

Acum este activat!



(H) Az adatoknak az okostelefonjával történő szinkronizálásához tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig.

Legyen aktív!



من أجل مزامنة البيانات مع هاتفك الذكي، احتفظ بالزر مضغوطاً لمدة 5 ثوان.
هل أصبحت نشيطاً!

SYNC ⇌

(SLO) Prenos podatkov (RO) Transferul de date (H) Adatátvitel نقل البيانات

(SLO) Tipko držite pritisnjeno 5 sekund.

(RO) Apăsați tasta timp de 5 secunde.



(H) Tartsa nyomva 5 másodpercig a gombot.

(SLO) Način spanja (RO) Mod inactiv (H) Alvó mód

وضع النوم

(SLO) 1. Tipko držite pritisnjeno, dokler se na zaslonu ne izpiše **SLEEP** نائم

2. Za vklop/izklop načina spanja držite tipko pritisnjeno 3 sekunde.

- RO** 1. Apăsați tasta până când pe afișaj apare **SLEEP** .
2. Pentru a activa, respectiv dezactiva modul inactiv, apăsați tasta timp de 3 secunde.
- H** 1. Nyomja meg a gombot annyiszor, hogy a kijelzőn megjelenjen a **SLEEP**  felirat.
2. Az alvó mód be- ill. kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

1. كرر الضغط على الزر، حتى يظهر **SLEEP**  على الشاشة.
2. من أجل تفعيل أو تعطيل وضع النوم، احتفظ بالزر مضغوطاً لمدة 3 ثوان.

SLO Pomembna navodila

Napravo varujte pred vlago. Naprave ne potaplajte v vodo. Izogibajte se stiku s kremo za sončenje ali podobnimi snovmi, ker lahko poškodujejo plastične dele. Če odvijete vijake ali neustrezno ravnate z napravo, se garancija izniči.

Napravo odstranite v skladu z Direktivo ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na pristojno komunalno podjetje.



Zagotavljamo, da ta izdelek ustreza Direktivi 1999/5/ES o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme (Direktiva R&TTE). Če želite izvedeti več in

Țelite na primer prejeti izjavo o skladnosti CE, se obrnite na navedenega serviserja.

Blagovna znamka *Bluetooth*[®] in pripadajoči logotip sta registrirani blagovni znamki družbe *Bluetooth*[®] SIG, Inc. Beurer GmbH uporablja ti blagovni znamki v skladu z licenco. Druge blagovne znamke in imena blagovnih znamk so last drugih podjetij.

(RO) Indicații importante

Protejați aparatul împotriva umidității. Nu scufundați aparatul în apă. Evitați contactul cu cremele de protecție solară sau substanțe asemănătoare, deoarece acestea pot deteriora piesele din plastic. Garanția este anulată în caz de deschidere a șuruburilor sau utilizare necorespunzătoare. Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind aparatele electrice și electronice vechi. Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.



Garantăm prin prezenta că acest produs corespunde Directivei europene R&TTE 1999/5/CE. Vă rugăm să luați legătura cu departamentul de service la adresa menționată pentru a obține informații mai detaliate – de exemplu declarația de conformitate CE.

Marca *Bluetooth*[®] și logoul aferent sunt mărci comerciale înregistrate ale societății *Bluetooth*[®] SIG, Inc. Orice utilizare a acestor mărci de către Beurer GmbH are loc sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

H Fontos tudnivalók

Óvja a készüléket nedvességtől. Ne merítse vízbe a készüléket. Kerülje a napkrémekkel vagy hasonlókkal való érintkezést, mert ezek károsíthatják a műanyag részeket. A csavarok kicsavarása vagy szakszerűtlen kezelés esetén megszűnik a garancia.

A készüléket az Európai Uniónak az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



Ezúton garantáljuk, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK (európai R&TTE) irányelvnek. Kérjük, lépjen kapcsolatba a megadott szervizzel, ha olyan részletes adatokat szeretne kapni, mint például a CE megfelelőségi nyilatkozat.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és a hozzá tartozó logó a *Bluetooth*® SIG, Inc. bejegyzett kereskedelmi védjegyei. A védjegyeket a Beurer GmbH engedély alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a mindenkori jogosultak tulajdonát képezik.

أحرص على حماية الجهاز من التعرض للرطوبة. لا تغمر الجهاز في الماء. تجنب ملامسة كريمات الوقاية من الشمس أو ما يشابهها، لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالأجزاء البلاستيكية. في حالة فتح المسامير أو التعامل غير المطابق للتعليمات يتم إلغاء الضمان.



يُرجى التخلص من الجهاز طبقاً لمواصفة المجموعة الأوروبية - WEEE بخصوص التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة). في حالة وجود أية استفسارات

توجه إلى الجهة المحلية المسؤولة عن التخلص من الأجهزة القديمة.

نضمن بموجبه مطابقة هذا المنتج للمواصفة الأوروبية R&TTE 1999/5/EC. يرجى الاتصال بعنوان الخدمة المذكور للحصول على بيانات تفصيلية - مثل شهادة CE - شهادة المطابقة.

علامة الكلمة Bluetooth® والشعار المرتبط بها يعتبران علامة تجارية مسجلة لشركة SIG, Inc. Bluetooth®. أي استغلال لهذه العلامات يتم بعد الحصول على ترخيص من شركة Beurer GmbH. العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية هي ملكية خاصة لأصحابها المعنيين.

SLD Vprašanja

Dodatne informacije

<http://www.beurer.com/web/de/service/service.php>

RO Întrebări

Informații suplimentare

<http://www.beurer.com/web/de/service/service.php>

H Kérdések

További információk

<http://www.beurer.com/web/de/service/service.php>

استفسارات

لمزيد من المعلومات

<http://www.beurer.com/web/de/service/service.php>

- SLD** Zaradi posodobitev tehničnih podatkov si pridržujemo pravico do sprememb brez predhodne najave.
- RO** Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice, fără înștiințare prealabilă, din motive de actualizare.
- H** Aktualizálási célú műszaki változtatások joga előzetes értesítés nélkül fenntartva.

نحتفظ بحق إجراء تعديلات للمواصفات الفنية دون إخطار مسبق لأغراض التحديث.

